

## كلية الآداب

## جامعة بنها

### نموذج توصيف مقرر دراسي

البرنامج الذي يتبعه المقرر : اللغة الانجليزية و آدابها  
المقرر يمثل عنصراً رئيسياً أو ثانوياً بالنسبة للبرامج : عنصراً رئيسياً  
القسم الذي يتبعه البرنامج اللغة الانجليزية و آدابها العام الدراسي: 2010- 2011  
القسم الذي يتبعه المقرر اللغة الانجليزية و آدابها تاريخ إقرار التوصيف: سبتمبر 2010

#### أ- معلومات أساسية:

اسم المقرر: أدب مقارن	الرمز الكودي:	الفرقة/المستوي: الرابعة
عدد الوحدات/الساعات الدراسية:	4 نظري	-- عملي و / أو تمارين
		4 إجمالي

#### ب- معلومات متخصصة:

1- أهداف المقرر Aims	ان يجيد الطلاب عقد المقارنات بين الاعمال الادبية المختلفة وذلك من خلال دراسة مستفيضة لعمليين ادبيين سواء عمليين في اللغة الانجليزية او عمل من اللغة الانجليزية و آخر من اللغة العربية وتوضيح أوجه التشابه والاختلاف فيما بينهما مع ابراز ذلك كلة من خلال تحليل عملي لهذين العمليين الادبيين (انطوني وكليوباترا لوليام شكسبير ومصراع كليوباترا لاحمد شوقي) من خلال أبحاث الطلاب
2-المخرجات التعليمية المستهدفة من تدريس المقرر: Intended Learning Outcomes	بانتهاء هذا المقرر يكون الطالب قادرا على ان:
	أ. 1. يتعرف على اشهر الادباء والمفكرين والقدماء والمعاصرين في تراث اللغة الانجليزية او لغة العمل الذي تتم معه المقارنة وأهم انتاجهم الادبي والفكري وأهم التيارات الادبية والفكرية الشائعة في هاتين اللغتين
	أ. 2. يتعرف على النظريات والمدارس الفكرية سواء في اللغة الانجليزية او في اللغة الاخرى للعمل الادبي الذي تتم معه المقارنة
	أ. 3. يتعرف على الاتجاهات الادبية الحديثة للنقد سواء في اللغة الانجليزية او في اللغة الاخرى للعمل الادبي الذي تتم معه المقارنة
	أ. 4. يعدد المؤثرات المختلفة في الاعمال الادبية التي يقارن فيما بينها
ب- القدرات الذهنية Intellectual skills	ب. 1. يقارن بين ثقافة اللغة الانجليزية التي درسها وبين ثقافة اللغة العربية وتراثها
	ب. 2. يميز بين العلاقات السياقية المختلفة سواء في اللغة الانجليزية او في اللغة الاخرى للعمل الادبي الذي تتم معه المقارنة
	ب. 3. يحلل النصوص الشفوية والمكتوبة سواء باللغة الانجليزية او باللغة الاخرى للعمل الادبي الذي تتم معه المقارنة
	ب. 4. ينقد النصوص الشفوية والمكتوبة في اللغتين التي كتب بهما العمليين الادبيين



4	Literary aspects in Shawky's <i>Death of Cleopatra</i> (Characterization, Themes, Settings, etc.)	
4	Differences and similarities between the cultural background of Shakespeare's <i>Antony and Cleopatra</i> and Shawky's <i>Death of Cleopatra</i>	
4	Differences and similarities between the literary settings of Shakespeare's <i>Antony and Cleopatra</i> and Shawky's <i>Death of Cleopatra</i>	
4	Criticism of Shakespeare's <i>Antony and Cleopatra</i> and how it was received in society	
4	Criticism of Shawky's <i>Death of Cleopatra</i> and how it was received in society	
4	Sample-reading from Shakespeare's <i>Antony and Cleopatra</i> (quotation and analysis)	
4	Sample-reading from Shawky's <i>Death of Cleopatra</i> (quotation and analysis)	
4	Revision	
	Final Exam	
	4.أ. المحاضرة والإلقاء	4- أساليب التدريس والتعلم Teaching and learning methods
	4.ب. المناقشة والحوار	
	4.ج. العصف الذهني	
	4.د. التعلم الذاتي	
	5.أ. يتم تفعيل نظام الارشاد الاكاديمي	5- أساليب التدريس والتعلم للطلاب ذوي القدرات المحدودة Teaching and Learning
	5.ب.	
	5.ج.	

	methods for disables
6.أ. يتم تشجيع الطلاب المتميزين 6.ب. دعم كل ما من شأنه تطوير مستوى الطالب التعليمي	6- أساليب التدريس والتعلم للطلاب المتميزين
<b>7- تقييم الطلاب Students assessment:</b>	
الامتحان التحريري لقياس القدرة على التفكير والتحليل والاستنتاج ومدى تحصيل الطالب للمادة العلمية	أ- الأساليب المستخدمة Tools
..... لقياس	
الأسبوع الخامس عشر (الآخر)	ب- التوقيت Time
..... الأسبوع	schedule
نهاية الفصل الدراسي 100 %	ج- توزيع الدرجات
منتصف الفصل الدراسي %	
الامتحان الشفوي %	
الامتحان العملي %	
أعمال فصلية %	
ممتاز 18-20	د - نظام تحديد التقديرات Grading system
جيد جدا 16 و 17	
جيد 13-15	
مقبول 10-12	
<b>8- قائمة الكتب الدراسية والمراجع List of references:</b>	
Dr. Shrine El-Shoura. A Critical Study of William Shakespeare's <i>Antony and Cleopatra</i> & Ahmed Shawky's <i>Death of Cleopatra</i>	أ- مذكرات Course notes
Shakespeare, William. <i>Antony and Cleopatra</i> . Shawky, Ahmed. <i>Death of Cleopatra</i> .	ب- كتب ملزمة Required books (Text books)
Comparative Literature	ج- كتب مقترحة Recommended books
<a href="http://www.en.wikipedia.org/wiki/Comparative_literature">www.en.wikipedia.org/wiki/Comparative_literature</a> <a href="http://www.cl-studies.psu.edu/">www.cl-studies.psu.edu/</a>	د- دوريات علمية أو نشرات ...الخ Periodicals, web sites.. etc.

زيادة الإمكانيات والوسائل التعليمية	9- الإمكانيات المطلوبة للتدريس و التعلم

منسق المقرر (أستاذ المادة): أ.د.م. شيرين الشورى      رئيس القسم: أ.د. نازك عبد اللطيف

التاريخ / /